Europski parlament
2024-2029

Odbor za zapošljavanje i socijalna pitanja

2025/0073(COD)

30.6.2025

***I
NACRT IZVJEŠĆA

o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) 2021/691 u pogledu potpore radnicima kojima neposredno predstoji otpuštanje u poduzećima koja su u postupku restrukturiranja (COM(2025)0140 – C10-0060/2025 – 2025/0073(COD))

Odbor za zapošljavanje i socijalna pitanja

Izvjestiteljica: Liesbet Sommen

Oznake postupaka

*	Postupak savjetovanja
***	Postupak suglasnosti
***I	Redovni zakonodavni postupak (prvo čitanje)
***II	Redovni zakonodavni postupak (drugo čitanje)
***III	Redovni zakonodavni postupak (treće čitanje)

(Navedeni se postupak temelji na pravnoj osnovi predloženoj u nacrtu akta.)

Izmjene nacrta akta

Amandmani Parlamenta u obliku dvaju stupaca

Brisanja su označena ***podebljanim kurzivom*** u lijevom stupcu. Izmjene su označene ***podebljanim kurzivom*** u obama stupcima. Novi tekst označen je ***podebljanim kurzivom*** u desnom stupcu.

U prvom i drugom retku zaglavlja svakog amandmana naznačen je predmetni odlomak iz nacrta akta koji se razmatra. Ako se amandman odnosi na postojeći akt koji se želi izmijeniti nacrtom akta, zaglavlje sadrži i treći redak u kojem se navodi postojeći akt te četvrti redak u kojem se navodi odredba akta na koju se izmjena odnosi.

Amandmani Parlamenta u obliku pročišćenog teksta

Novi dijelovi teksta označuju se ***podebljanim kurzivom***. Brisani dijelovi teksta označuju se oznakom ▌ ili su precrtani. Izmjene se naznačuju tako da se novi tekst označi ***podebljanim kurzivom***, a da se zamijenjeni tekst izbriše ili precrta.
Iznimno, izmjene strogo tehničke prirode koje unesu nadležne službe prilikom izrade konačnog teksta ne označuju se.

SADRŽAJ

Stranica

NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA 5

OBRAZLOŽENJE 19

PRILOG: SUBJEKTI ILI OSOBE OD KOJIH JE IZVJESTITELJICA PRIMILA INFORMACIJE 21

NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) 2021/691 u pogledu potpore radnicima kojima neposredno predstoji otpuštanje u poduzećima koja su u postupku restrukturiranja
(COM(2025)0140 – C10-0060/2025 – 2025/0073(COD))

(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)

Europski parlament,

– uzimajući u obzir Prijedlog Komisije upućen Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2025)0140),

– uzimajući u obzir članak 294. stavak 2. i članak 175. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela Prijedlog Parlamentu (C10-0060/2025),

– uzimajući u obzir članak 294. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,

– uzimajući u obzir proračunsku procjenu koju je donio Odbor za proračune,

– uzimajući u obzir članke 60. i 58. Poslovnika,

– uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora[1],

– uzimajući u obzir mišljenje Odbora regija[2],

– uzimajući u obzir izvješće Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja (A10-0000/2025),

1. usvaja sljedeće stajalište u prvom čitanju;

2. nalaže svojoj predsjednici da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

[1] SL C, , ELI: http://data.europa.eu/eli/C/.../.../oj / Još nije objavljeno u Službenom listu.
[2] SL C, , ELI: http://data.europa.eu/eli/C/.../.../oj / Još nije objavljeno u Službenom listu.

Amandman 1

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) EGF i dalje ima važnu ulogu fleksibilnog instrumenta iz kojeg se radnicima koji ostanu bez posla tijekom velikih restrukturiranja pruža potpora i pomoć da što brže pronađu drugi posao. Unija bi radnicima koji su proglašeni viškom u područjima djelatnosti, u sektorima, na područjima ili na tržištima rada koja je pogodio težak gospodarski poremećaj trebala nastaviti pružati posebnu, jednokratnu potporu za olakšavanje povratka na dostojanstvena i održiva radna mjesta. EU treba zajamčiti održiv prosperitet i konkurentnost, očuvati svoje jedinstveno socijalno tržišno gospodarstvo, uspješno realizirati usporednu tranziciju i zaštititi svoju demokraciju, gospodarsku sigurnost i geopolitički položaj. Kako bi se zaštitila budućnost EU-a kao gospodarske sile i napredak u usporednoj digitalnoj i zelenoj tranziciji, važno je pružiti potporu radnicima kojima neposredno predstoji otpuštanje u poduzećima koja su u postupku restrukturiranja kako bi stekli vještine koje im mogu pomoći da prijeđu na drugu funkciju ili promijene posao.	(6) EGF i dalje ima važnu ulogu fleksibilnog instrumenta iz kojeg se radnicima koji ostanu bez posla tijekom velikih restrukturiranja pruža potpora i pomoć da što brže pronađu drugi posao. Unija bi radnicima koji su proglašeni viškom u područjima djelatnosti, u sektorima, na područjima ili na tržištima rada koja je pogodio težak gospodarski poremećaj trebala nastaviti pružati posebnu, jednokratnu potporu za olakšavanje povratka na dostojanstvena i održiva radna mjesta. EU treba zajamčiti održiv prosperitet***, stratešku autonomiju*** i konkurentnost, očuvati svoje jedinstveno socijalno tržišno gospodarstvo, uspješno realizirati usporednu tranziciju i zaštititi svoju demokraciju, gospodarsku sigurnost i geopolitički položaj. ***Promjena modela proizvodnje povezana s usporednom digitalnom i zelenom tranzicijom ići će ruku pod ruku s postupcima restrukturiranja, koji mogu biti ključni za osiguravanje gospodarske održivosti poduzeća i dugoročne stabilnosti zapošljavanja te isto tako ojačati konkurentnost Unije i istodobno sačuvati radna mjesta.*** Kako bi se zaštitila budućnost EU-a kao gospodarske sile i napredak u usporednoj digitalnoj i zelenoj tranziciji, važno je pružiti potporu radnicima kojima neposredno predstoji otpuštanje u poduzećima koja su u postupku restrukturiranja kako bi stekli vještine koje im mogu pomoći da prijeđu na drugu funkciju ili promijene posao. ***Ako taj postupak restrukturiranja utječe na aktivnosti izravnih dobavljača ili daljnjih korisnika poduzeća, radnici zaposleni u tim poduzećima također bi trebali ispunjavati uvjete za potporu. U takvim slučajevima ta bi poduzeća trebala***

dokazati da postoji uzročno-posljedična veza s početnim postupkom restrukturiranja.

Or. en

Amandman 2

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(7) Stoga je potrebno izmijeniti Uredbu (EU) 2021/691 kako bi se iz EGF-a mogla pružati pomoć i radnicima kojima neposredno predstoji otpuštanje u poduzećima koja su u postupku restrukturiranja. Budući da su ti radnici još uvijek aktivno zaposleni, njihov poslodavac može zatražiti pomoć od nadležnih tijela u državama članicama. Budući da je EGF pod podijeljenim upravljanjem, tijela država članica mogu zatražiti sufinanciranje iz EGF-a nakon primitka zahtjeva poduzeća, pod uvjetom da poduzeće pristane osigurati nacionalno sufinanciranje. Ako se odobri financijski doprinos iz EGF-a, dotična država članica trebala bi poduzeću staviti na raspolaganje zatražena sredstva u roku od dva tjedna od njihova primitka. Poduzeće bi posebno trebalo staviti na raspolaganje državi članici sve informacije potrebne za pripremu završnog izvješća o provedbi relevantnog financijskog doprinosa u roku od šest mjeseci od završetka provedbe pomoći. Komisija će pripremiti anketu za korisnike, a poduzeće bi radnicima koji su sudjelovali u programu trebalo omogućiti pristup anketi.	(7) Stoga je potrebno izmijeniti Uredbu (EU) 2021/691 kako bi se iz EGF-a mogla pružati pomoć i radnicima kojima neposredno predstoji otpuštanje u poduzećima koja su u postupku restrukturiranja***, uključujući njihove dobavljače ili daljnje korisnike. Kako bi se osigurala učinkovita potrošnja sredstava iz EGF-a, potpora bi se trebala pružati samo poduzećima u postupku restrukturiranja ako se tim procesom podupire usporedna zelena i digitalna tranzicija***. Budući da su ti radnici još uvijek aktivno zaposleni, njihov poslodavac može zatražiti pomoć od nadležnih tijela u državama članicama. ***Ako postupak restrukturiranja utječe na više poduzeća, država članica trebala bi iznimno dopustiti podnošenje kolektivnih zahtjeva.*** Budući da je EGF pod podijeljenim upravljanjem, tijela država članica mogu zatražiti sufinanciranje iz EGF-a nakon primitka zahtjeva poduzeća, pod uvjetom da poduzeće pristane osigurati nacionalno sufinanciranje. Ako se odobri financijski doprinos iz EGF-a, dotična država članica trebala bi poduzeću staviti na raspolaganje zatražena sredstva ***što je prije moguće i u svakom slučaju*** u roku od dva tjedna od njihova primitka. Poduzeće bi posebno trebalo staviti na raspolaganje državi članici sve informacije potrebne za pripremu završnog izvješća o provedbi relevantnog financijskog doprinosa u roku od šest mjeseci od završetka provedbe pomoći. Komisija će pripremiti anketu za

korisnike, a poduzeće bi radnicima koji su sudjelovali u programu trebalo omogućiti pristup anketi.

Or. en

Amandman 3

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 7.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(7a) Budući da su radnici kojima neposredno predstoji otpuštanje još uvijek aktivno zaposleni, potrebno ih je informirati tijekom postupka restrukturiranja. Stoga poduzeća moraju poštovati postojeće nacionalno pravo o socijalnom dijalogu, kolektivnom pregovaranju i sudjelovanju sindikata tijekom postupka restrukturiranja općenito i tijekom provedbe ciljanih paketa financiranih potporom iz EGF-a.

Or. en

Amandman 4

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(9) Pri dodjeli potpore radnicima kojima neposredno predstoji otpuštanje u poduzećima koja su u postupku restrukturiranja trebalo bi ***uzeti u obzir*** postojeće oblike potpore dostupne u okviru nacionalnih mjera. Programi skraćenog radnog vremena ne bi trebali biti prihvatljivi za potporu iz EGF-a jer se ne odnose na otpuštanja, nego na privremenu suspenziju zaposlenja. Ako to dopuštaju nacionalne mjere, poduzeće koje podnosi zahtjev može podugovoriti provedbu usklađenog paketa personaliziranih mjera ili njegovih dijelova.	(9) Pri dodjeli potpore radnicima kojima neposredno predstoji otpuštanje u poduzećima koja su u postupku restrukturiranja trebalo bi ***dopuniti*** postojeće oblike potpore dostupne u okviru nacionalnih mjera ***i poduprijeti usporednu digitalnu i zelenu tranziciju prekvalifikacijom i usavršavanjem radnika te osiguravanjem otvaranja kvalitetnih radnih mjesta i pristojnih radnih uvjeta***. Programi skraćenog radnog vremena ne bi trebali biti prihvatljivi za potporu iz EGF-a jer se ne odnose na otpuštanja, nego na privremenu suspenziju zaposlenja. Ako to dopuštaju nacionalne

mjere, poduzeće koje podnosi zahtjev može podugovoriti provedbu usklađenog paketa personaliziranih mjera ili njegovih dijelova.

Or. en

Amandman 5

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(10) Stopa sufinanciranja za takve mjere za radnike kojima neposredno predstoji otpuštanje u poduzećima koja su u postupku restrukturiranja trebala bi biti jednaka stopi sufinanciranja za pomoć iz EGF-a radnicima koji su proglašeni viškom. Poduzeća koja zatraže potporu iz EGF-a trebala bi osigurati nacionalno sufinanciranje.	(10) Stopa sufinanciranja za takve mjere za radnike kojima neposredno predstoji otpuštanje u poduzećima koja su u postupku restrukturiranja trebala bi biti jednaka stopi sufinanciranja za pomoć iz EGF-a radnicima koji su proglašeni viškom. ***Ako je primjenjivo, dobavljači ili daljnji korisnici uključeni u zajedničke zahtjeve trebali bi osigurati sufinanciranje za potporu vlastitim radnicima.*** Poduzeća koja zatraže potporu iz EGF-a trebala bi osigurati nacionalno sufinanciranje.

Or. en

Amandman 6

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 14.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(14a) Trenutačni EGF redovito se upotrebljava u nekim državama članicama, dok je u drugima njegova upotreba i prije bila slaba. Stoga bi u tim državama članicama trebalo organizirati informativne kampanje za podizanje razine osviještenosti o dostupnosti EGF-a. Komisija bi trebala pomoći državama članicama tehničkim smjernicama i razmjenom najboljih praksi.

Or. en

Amandman 7

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 1.
Uredba (EU) 2021/691
Članak 1. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. U skladu s člankom 4. EGF-om se nudi potpora radnicima koji su proglašeni viškom, samozaposlenim osobama koje su prestale obavljati svoju djelatnost tijekom velikih restrukturiranja i radnicima kojima neposredno predstoji otpuštanje u poduzećima koja su u postupku restrukturiranja;	2. U skladu s člankom 4. EGF-om se nudi potpora radnicima koji su proglašeni viškom, samozaposlenim osobama koje su prestale obavljati svoju djelatnost tijekom velikih restrukturiranja i radnicima kojima neposredno predstoji otpuštanje u poduzećima koja su u postupku restrukturiranja***, uključujući njihove izravne dobavljače ili daljnje korisnike, pod uvjetom da su nacionalne obveze na temelju Direktive 98/59/EZ ispunjene prije podnošenja zahtjeva za doprinos iz EGF-a i da se postupkom restrukturiranja pridonosi usporednoj digitalnoj i zelenoj tranziciji***;

Or. en

Amandman 8

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 2.
Uredba (EU) 2021/691
Članak 2. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. EGF-om se podupiru socioekonomske transformacije koje su rezultat globalizacije te tehnoloških i okolišnih promjena pružanjem pomoći radnicima koji su proglašeni viškom i samozaposlenim osobama koje su prestale obavljati svoju djelatnost da se prilagode strukturnim promjenama. EGF je krizni fond. Kao takav, EGF doprinosi provedbi načela utvrđenih u europskom stupu socijalnih prava te poboljšava socijalnu i	1. EGF-om se podupiru socioekonomske transformacije koje su rezultat globalizacije te tehnoloških i okolišnih promjena pružanjem pomoći radnicima koji su proglašeni viškom i samozaposlenim osobama koje su prestale obavljati svoju djelatnost da se prilagode strukturnim promjenama. ***EGF-om se također podupiru radnici ili samozaposlene osobe kojima neposredno prijeti otpuštanje.*** EGF je krizni fond. Kao

gospodarsku koheziju među regijama i državama članicama.

takav, EGF doprinosi provedbi načela utvrđenih u europskom stupu socijalnih prava***, promiče održivo zapošljavanje*** te poboljšava socijalnu i gospodarsku koheziju među regijama i državama članicama.

Or. en

Amandman 9

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 4. – podtočka b
Uredba (EU) 2021/691
Članak 4. – stavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) najmanje 200 radnika kojima neposredno predstoji otpuštanje ***u poduzeću*** koje je u postupku restrukturiranja u državi članici;	(d) najmanje 200 radnika kojima neposredno predstoji otpuštanje ***zbog poduzeća*** koje je u postupku restrukturiranja u državi članici***, uključujući radnike dobavljača tog poduzeća ili daljnje korisnike***;

Or. en

Amandman 10

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 6.
Uredba (EU) 2021/691
Članak 6. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) radnici kojima neposredno predstoji otpuštanje u poduzeću koje je u postupku restrukturiranja. Radnici ostaju prihvatljivi čak i u slučaju stvarnog prestanka radnog odnosa. Prihvatljiva su samo ona restrukturiranja koja ispunjavaju kriterije za kolektivno otkazivanje u skladu s Direktivom 98/59/EZ;	(c) radnici kojima neposredno predstoji otpuštanje u poduzeću koje je u postupku restrukturiranja***, uključujući njihove izravne dobavljače ili daljnje korisnike***. Radnici ostaju prihvatljivi čak i u slučaju stvarnog ***prestanka radnog odnosa. Radnici koji su primali potporu iz EGF-a tijekom zaposlenja ne isključuju se iz primanja dodatne potpore nakon*** prestanka radnog odnosa. Prihvatljiva su samo ona restrukturiranja koja ispunjavaju kriterije za kolektivno otkazivanje u skladu

s Direktivom 98/59/EZ;

Or. en

Amandman 11

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 7. – podtočka a
Uredba (EU) 2021/691
Članak 7. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Financijski doprinos iz EGF-a može se staviti na raspolaganje za aktivne mjere politike tržišta rada koje su dio usklađenog paketa, a namijenjene su olakšavanju ponovnog uključivanja u zapošljavanje ili samozapošljavanje ciljanih korisnika, osobito onih u najnepovoljnijem položaju ili kako bi se radnicima iz članka 6. prvog stavka točke (c) pomoglo da steknu vještine koje su im potrebne za prelazak na drugo radno mjesto kod trenutačnog ili kod drugog poslodavca;	1. Financijski doprinos iz EGF-a može se staviti na raspolaganje za aktivne mjere politike tržišta rada koje su dio usklađenog paketa, a namijenjene su olakšavanju ponovnog uključivanja u zapošljavanje ili samozapošljavanje ciljanih korisnika, osobito onih u najnepovoljnijem položaju ili kako bi se radnicima iz članka 6. prvog stavka točke (c) pomoglo da steknu vještine koje su im potrebne za prelazak na drugo radno mjesto kod trenutačnog ili kod drugog poslodavca***, po mogućnosti u svojoj matičnoj regiji***;

Or. en

Amandman 12

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 7. – podtočka b
Uredba (EU) 2021/691
Članak 7. – stavak 2. – podstavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) „za korisnike iz članka 6. prvog stavka točke (c) usklađeni paket može uključivati osposobljavanje i prekvalifikaciju prilagođenu potrebama pojedinačnog radnika, među ostalim u području informacijske i komunikacijske tehnologije i drugih vještina potrebnih u digitalnom dobu, certifikaciju stečenog znanja i vještina, individualne usluge pružanja pomoći pri traženju posla i	(c) „za korisnike iz članka 6. prvog stavka točke (c) usklađeni paket može uključivati osposobljavanje i prekvalifikaciju ***kao dopunu postojećim oblicima potpore dostupne u okviru nacionalnih mjera, prilagođene*** potrebama pojedinačnog radnika, među ostalim u području informacijske i komunikacijske tehnologije i drugih vještina potrebnih u digitalnom dobu,

aktivnosti za ciljane skupine, profesionalnu orijentaciju, savjetodavne usluge, mentorstvo, pomoć u pronalaženju zamjenskog radnog mjesta, promicanje poduzetništva i aktivnosti suradnje. Ne može uključivati programe skraćenog radnog vremena;	certifikaciju stečenog znanja i vještina, individualne usluge pružanja pomoći pri traženju posla i aktivnosti za ciljane skupine, profesionalnu orijentaciju, savjetodavne usluge, mentorstvo, pomoć u pronalaženju zamjenskog radnog mjesta, promicanje poduzetništva i aktivnosti suradnje. Ne može uključivati programe skraćenog radnog vremena;

Or. en

Amandman 13

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 7. – podtočka ba (nova)
Uredba (EU) 2021/691
Članak 7. – stavak 2. – podstavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ba) u stavku 2. dodaje se sljedeći podstavak:
	„Pri uspostavi koordiniranih paketa u skladu s ovim stavkom poslodavci osiguravaju da socijalni partneri sudjeluju u postupku u skladu s primjenjivim nacionalnim pravom, posebno definiranjem potreba za vještinama, zajedničkim osmišljavanjem kurikuluma osposobljavanja, utvrđivanjem kvalitete i praćenjem provedbe.

Or. en

Amandman 14

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 9.
Uredba (EU) 2021/691
Članak 8.a – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Poduzeća koja su u postupku restrukturiranja mogu od dotične države članice zatražiti da podnese zahtjev za	1. Poduzeća koja su u postupku restrukturiranja mogu od dotične države članice zatražiti da podnese zahtjev za

financijski doprinos iz EGF-a ako su ispunjeni intervencijski kriteriji utvrđeni u članku 4. stavku 2. točki (d) ***i*** ako poduzeće želi svojim radnicima kojima neposredno predstoji otpuštanje ponuditi pomoć sufinanciranu iz EGF-a, u skladu s člankom 6. prvim stavkom točkom (c). Poduzeće takav zahtjev podnosi u roku od dva tjedna od datuma na koji je pisanim putem obavijestilo javna tijela o planiranom kolektivnom otkazivanju u skladu s člankom 3. stavkom 1. Direktive 98/59/EZ.	financijski doprinos iz EGF-a ako su ispunjeni intervencijski kriteriji utvrđeni u članku 4. stavku 2. točki (d)***,*** ako poduzeće želi svojim radnicima kojima neposredno predstoji otpuštanje ponuditi pomoć sufinanciranu iz EGF-a, u skladu s člankom 6. prvim stavkom točkom (c) ***i nakon savjetovanja s predstavnicima radnika***. Poduzeće takav zahtjev podnosi u roku od dva tjedna od datuma na koji je pisanim putem obavijestilo javna tijela o planiranom kolektivnom otkazivanju u skladu s člankom 3. stavkom 1. Direktive 98/59/EZ.

Or. en

Amandman 15

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 9.
Uredba (EU) 2021/691
Članak 8.a – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Sve države članice određuju jedinstvenu kontaktnu točku kojoj poduzeća mogu upućivati zahtjeve iz stavka 1. ***i objavljuju*** relevantne smjernice i predloške. Ti predlošci obuhvaćaju sve informacije potrebne za zahtjev za financijski doprinos iz EGF-a kako je utvrđeno u stavku ***u nastavku***.	2. Sve države članice određuju jedinstvenu kontaktnu točku kojoj poduzeća mogu upućivati zahtjeve iz stavka 1. ***Ako je primjenjivo, ta jedinstvena kontaktna točka može se uspostaviti tako da se u obzir uzme nacionalna podjela nadležnosti. Komisija objavljuje*** relevantne smjernice i ***zajedničke*** predloške ***u suradnji s državama članicama. Kako bi se osiguralo da dotični radnici prime financijsku potporu, te smjernice, među ostalim, sadržavaju smjernice o primjenjivim pravilima o državnim potporama***. Ti predlošci obuhvaćaju sve informacije potrebne za zahtjev za financijski doprinos iz EGF-a kako je utvrđeno u stavku ***10***.

Or. en

Amandman 16

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 9.
Uredba (EU) 2021/691
Članak 8.a – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Ako poduzeće to zatraži, dotična država članica mu daje smjernice tijekom cijelog postupka podnošenja zahtjeva.	5. Ako poduzeće ***ili predstavnik radnika*** to zatraži, dotična država članica mu daje smjernice tijekom cijelog postupka podnošenja zahtjeva.

Or. en

Amandman 17

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 9.
Uredba (EU) 2021/691
Članak 8.a – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Ako država članica podnositeljica zahtjeva to zatraži, Komisija joj daje smjernice tijekom cijelog postupka podnošenja zahtjeva.	6. Ako država članica podnositeljica zahtjeva to zatraži, Komisija joj daje smjernice tijekom cijelog postupka podnošenja zahtjeva***, što uključuje centralizirane predloške i smjernice o pravilima o državnim potporama.***

Or. en

Amandman 18

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 9.
Uredba (EU) 2021/691
Članak 8.a – stavak 9. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Na temelju informacija koje pruži država članica podnositeljica zahtjeva Komisija dovršava procjenu usklađenosti zahtjeva s uvjetima za pružanje financijskog doprinosa u roku od 30 radnih dana od primitka potpunog zahtjeva, ili, ako je	Na temelju informacija koje pruži država članica podnositeljica zahtjeva Komisija dovršava procjenu usklađenosti zahtjeva s uvjetima za pružanje financijskog doprinosa u roku od 30 radnih dana od primitka potpunog zahtjeva, ili, ako je

primjenjivo, od primitka prijevoda zahtjeva.	primjenjivo, od primitka prijevoda zahtjeva. ***Ta procjena uključuje sažetak o primjerenosti postupka savjetovanja i predloženih mjera osposobljavanja.***

Or. en

Amandman 19

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 9.
Uredba (EU) 2021/691
Članak 8.a – stavak 10. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
10. Zahtjev sadržava sljedeće informacije:	10. Zahtjev ***se temelji na centraliziranim predlošcima i*** sadržava sljedeće informacije:

Or. en

Amandman 20

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 9.
Uredba (EU) 2021/691
Članak 8.a – stavak 10. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) identifikaciju dotičnog poduzeća;	(a) identifikaciju dotičnog poduzeća ***i, ako je primjenjivo, identifikaciju svih dobavljača ili daljnjih korisnika***;

Or. en

Amandman 21

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 9.
Uredba (EU) 2021/691
Članak 8.a – stavak 10. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ca) ako je primjenjivo, obrazloženu analizu koju su dostavili dobavljači ili daljnji korisnici u kojoj se detaljno navodi

izravna i uzročno-posljedična veza među poduzećima uključenima u zajednički zahtjev, uključujući vezu između glavnih radnih mjesta pogođenih otpuštanjima i radnih mjesta njihovih dobavljača ili daljnjih korisnika pogođenih otpuštanjima;

Or. en

Amandman 22

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 9.
Uredba (EU) 2021/691
Članak 8.a – stavak 10. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) potvrdu da je poduzeće ispunilo i nastavlja ispunjavati svoje pravne obveze ili kolektivne ugovore kojima se uređuju ta planirana otkazivanja i da u skladu s tim osigurava svoje radnike te opis postupaka koje poduzeće primjenjuje za savjetovanje s ciljanim korisnicima ili njihovim predstavnicima;	(d) potvrdu da je poduzeće ispunilo i nastavlja ispunjavati svoje pravne obveze ili kolektivne ugovore kojima se uređuju ta planirana otkazivanja i da u skladu s tim osigurava svoje radnike te opis postupaka koje poduzeće primjenjuje za savjetovanje s ciljanim korisnicima ili njihovim predstavnicima ***tijekom cijelog postupka, među ostalim i tijekom uspostave usklađenog paketa***;

Or. en

Amandman 23

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 17.
Uredba (EU) 2021/691
Članak 22. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Anketa za korisnike pokreće se tijekom šestog mjeseca nakon završetka svakog razdoblja provedbe. Anketa za korisnike otvorena je za sudjelovanje najmanje četiri tjedna. Države članice dostavljaju anketu za korisnike korisnicima, šalju najmanje jedan podsjetnik i obavješćuju Komisiju o toj	4. Anketa za korisnike pokreće se tijekom šestog mjeseca nakon završetka svakog razdoblja provedbe. Anketa za korisnike otvorena je za sudjelovanje najmanje četiri tjedna. Države članice dostavljaju anketu za korisnike korisnicima, šalju najmanje jedan podsjetnik i obavješćuju Komisiju o toj

dostavi i slanju podsjetnika. U slučajevima koji uključuju pomoć koju poduzeće pruža korisnicima na temelju članka 6. prvog stavka točke (c), to je poduzeće odgovorno da radnicima koji su sudjelovali u mjerama podijeli anketu koju je pripremila Komisija. Komisija prikuplja i analizira odgovore iz anketa za korisnike radi uporabe u budućim evaluacijama.	dostavi i slanju podsjetnika. U slučajevima koji uključuju pomoć koju poduzeće pruža korisnicima na temelju članka 6. prvog stavka točke (c), to je poduzeće odgovorno da radnicima ***i predstavnicima radnika*** koji su sudjelovali u mjerama podijeli anketu koju je pripremila Komisija. Komisija prikuplja i analizira odgovore iz anketa za korisnike radi uporabe u budućim evaluacijama.

Or. en

OBRAZLOŽENJE

Europski fond za prilagodbu globalizaciji (EGF) trenutačno je krizni fond koji će se upotrebljavati za potporu radnicima koji su proglašeni viškom i koji su ostali bez posla zbog strukturnih gospodarskih promjena. Ta potpora omogućuje najugroženijim radnicima koji ostanu bez posla u velikim restrukturiranjima da što prije pronađu novo zaposlenje. Međutim, zbog promjene modela proizvodnje povezanih s usporednom digitalnom i zelenom tranzicijom može se dodatno povećati broj postupaka restrukturiranja. Time se povećava pritisak na poduzeća koja već moraju ulagati u te tranzicije. Međunarodna trgovinska kretanja istodobno dodatno opterećuju europska poduzeća, koja će zbog toga možda morati promijeniti operativnu organizaciju poslovanja.

Iz tih razloga i kako bi se zaštitila strateška neovisnost Europske unije i europska radna mjesta, pod svaku cijenu trebalo bi izbjegavati zatvaranje poduzeća i otpuštanja radnika. Stoga bi u okviru EGF-a trebala biti moguća i proaktivna, konkretna i ciljana potpora radnicima u poduzećima koja su u postupku restrukturiranja. Tom bi se potporom radnicima trebalo omogućiti da pronađu novo zaposlenje u istom poduzeću, ali na novoj funkciji, ili da pronađu posao u drugom poduzeću. Zadržavanje kvalificiranih radnika može biti potpora poduzećima koja su u postupku restrukturiranja da nastave s radom u Europi.

S obzirom na važnost usklađivanja potpore iz EGF-a sa širim strateškim ciljevima Unije, ovom se Uredbom mora osigurati da se dostupna potpora iz EGF-a dodijeli poduzećima čijim se postupkom restrukturiranja jača usporedna digitalna i zelena tranzicija te da se potpora dodjeljuje radnicima kojima neposredno predstoji otpuštanje. Time će se povećati uloga Fonda u poticanju održivih inovacija i razvoja vještina te zaštititi upotreba javnih sredstava i osigurati da EGF postane alat za ublažavanje posljedica, ali i alat za preobrazbu.

Jedan od najvažnijih dodataka odnosi se na prihvatljivost za potporu radnika izravnih dobavljača i daljnjih korisnika poduzeća u postupku restrukturiranja jer su i oni obuhvaćeni potporom iz postojećeg EGF-a. Razlog tomu su složene međuovisnosti u modernim lancima vrijednosti i činjenica da učinci restrukturiranja često nadilaze temeljno poduzeće. Kako bi se zadržala odgovornost i osigurala ciljana intervencija, dodatke je potrebno opravdati i dokazati uzročno-posljedičnu vezu između tih radnika i primarnog restrukturiranja.

Kako bi se osiguralo da ciljani paketi budu posebno osmišljeni za radnike kojima neposredno predstoji otpuštanje, od presudne je važnosti rano i smisleno sudjelovanje radnika i njihovih predstavnika. Stoga bi se tijekom cijelog postupka uvijek trebalo poštovati primjenjivo nacionalno zakonodavstvo o socijalnom dijalogu. Izmjenama se promiče transparentnost i pravednost tijekom restrukturiranja te štiti pravo radnika na sudjelovanje u odlukama koje utječu na njihovu budućnost. U nacrtu se predlaže i veća uloga socijalnih partnera u osmišljavanju paketa usklađene potpore, čime se osigurava da su mjere osposobljavanja i usavršavanja prilagođene, djelotvorne i relevantne za regionalna tržišta rada.

Kako bi se smanjilo administrativno opterećenje za države članice i poduzeća, u dodacima se predlaže i upotreba standardiziranih predložaka, centraliziranih smjernica i jasnijih pravila o državnim potporama.
Ukratko, ti su dodaci odgovor na promjenjive čimbenike u vezi s otpuštanjima i strateške prioritete Unije. Njihov je cilj da EGF bude uključiviji, usmjereniji na budućnost i sastavni

dio socijalne i industrijske politike EU-a te osigurati da i dalje bude ključan mehanizam za potporu radnicima u tranziciji.

PRILOG: SUBJEKTI ILI OSOBE OD KOJIH JE IZVJESTITELJICA PRIMILA INFORMACIJE

U skladu s člankom 8. Priloga I. Poslovniku izvjestiteljica izjavljuje da je tijekom pripreme nacrta izvješća primila informacije od sljedećih subjekata ili osoba:

Subjekt i/ili osoba
European Trade Union Confederation
ACV-CSC
Business Europe
VBO-FEB
IndustriAll - European Trade Union
European Economic & Social Committee

Navedeni popis sastavljen je pod isključivom odgovornošću izvjestiteljice.

Ako su fizičke osobe na popisu navedene imenom, funkcijom ili imenom i funkcijom, izvjestiteljica izjavljuje da je tim fizičkim osobama dostavila Obavijest Europskog parlamenta o zaštiti podataka br. 484 (https://www.europarl.europa.eu/data-protect/index.do), u kojoj se navode uvjeti za obradu njihovih osobnih podataka i prava povezana s tom obradom.